年九七九一元公

萬元。 兩

本報訊)加西捷財一元彩票昨晚搖彩,本報從CTV電視抄得下列各

一百元,末尾四字可中廿五元。請覆查正式彩單,本報若有任何抄兩組合計十個號碼之中,任何一個號碼末尾六字可中一千元,末尾。第一組五個號碼,每個各中畫萬元,第二組五個號碼,每個各中

遣軍艦三艘

國海面之越南難民

在一條四千四

起全國各

地緊急

0

國家飛行及太空署預

自會謂獨立之貨車司機蔑視其領袖所作有效州報告貨車恢復行駁。州際貿易委(紐約加新社電)星期二日美國再

美貨車多恢復行駛

延長其三個星期在全美國提出抗新的呼

九〇八年。在太平洋報業工人罷工八個

行過之星則二及星期四,該報創刊於一 日而世。該報以前一週出版兩次,即在

(雲訊)本市第三份-報手便和

該委員會在華盛頓之發言人保雲說

門性之私立貨車司機領袖

九年內准許入境之八千

(滿地可加新社電)古壁省移民廳

請社會福利之利益

· 邦政府支付全加拿大福利費用之半數去年冬季各省政府極力反對作出該

險利益之數以干計之人士,之不安原因,乃由於無資格

乃由於無資格領取失業保

將會轉而申

(路透

之第十個會見

共同市場組織,成為該組織

荷。
習,凡愛好國術及舞獅者,語選來上址本會或大漢公報報名為習,凡愛好國術及舞獅者,語選來上址本會或大漢公報報名為

日上午十一時至下午一時在片打東街一一六號洪門大廈三樓練本會自七月份起特設暑期國術訓練班,訓練期間,每星期

忙雅典電)希臘國會週四通

難民問題會商後說:每個人都應該犧牲多少

古都於星期二日與聯邦移民廳長艾奇就

以減輕難民所受的災難,古聲省將辦其本 ,接受額外之一千五百名聯邦准許入境之

實驗室衞星將於不久壓囘地面之後 (合衆社華盛頓電)盛傳美國

太空

曾

不,請其撤銷禁止外國DC十型航機在各國政府正式向美國聯邦航空局提出請 四歐各國請美准許

ACARDARCARCARON

\$10.000.00

2 5 5 0 8 0

9

2 2 9 4 5

五月份漲三角

last 5 digits WIN

四期星 日五月七

政策。 述爲「冷戰女巫」。 報章猛烈抨擊。報紙及宣傳海報將其描 率之反共態度曾引致由 個人漫罵,轉而批計其內政及外交她於五川當選後,蘇聯報章即避免 所蘇聯國家管制之

英首相薩策夫人,業已払受邀請訪問日款:曾被蘇聯報章稱為「鐵娘子」 上星叫常薩策夫人首途前往東京 (倫敦路透社電)英國官員本月四 莫之 个 排斥有 制

人數,暫定爲四千名左右云。

與各司機沒有戰

佛羅列達及哥羅拉多各州之貨車司機

報二百五十萬入息

柯西金會晤時,由柯西金發出上述邀請在莫斯科機場作短暫停留,與蘇聯總理 但訪問日期仍未决定。 府重予考慮付諮實行。所以使各省政府春季,然後於數星期前出進步保守黨政性之法例更改,前自出黨政府將之延至 川爲之緊張不安。 獲得領取保險利益資格 失業保險新訂法例 要數以干計之人士, 去年冬季國會勉强逼過該等有爭論 安數以干計之人士,工作較多方能(海太華加新社電)山於失業保險 所以使各省政府的出進步保守黨政 各省政府本星

現有開 言人說:該公可在加拿大之附屬公司 (東京路透吐電)日本官員本月四 (東京路透吐電)日本官員本月四 電力、反應器及核燃料發展公司之發 申詩省企倫那同近皮爾遜溪地區發現鈾

估計鈾量有其千噸之多。

屬公司亦在海 月比較糧食價格漲了百份之十五。此抵了一個月之前,指數顯示與一九七八年同 鄧了鮮果。 之較營養伙食費爲六 格·農業部又称:六月初 月糧食價格比一年前高出百份之九·三 日稱:六月 但木說明有 六月份糧食價下跌 該殺言人 ·六月份全國糧食價格下降,按上 (湿太華加新社電)加國農業部今 等伙食費用只增加五元八角九一次食費為六十元七角八仙,比松食費為六十元七角八仙,比部又称:六月初一家四口每週 使洲西部加高 里發 孔 鈾 鑛 **獲稱:該公司在澳洲之附** 庭受審。



上週四被聯邦政府控告心圖瞞報二百五 紙每週出版兩次。哥頓百利先生為該報月即內該份具有七十一年歷史之本埠報 十萬元之人息,各被告將於本川五號法 C路透社紐約電)五十四間夜總會

E. Hastings Van. B

策。 領這樣做 壁省業已同意接受額外之三千名難民中之一將數額增爲八下人,古都對新聞記者說:古民中之半數。上月新上任之進步保守黨政府 千五百人。 該省原已接受聯邦准許入境之五千名 他說他 確信古壁人將會支持其政 ,但我們 領支付數

> 保險利益,該項利益平均每星期約一百年將約有二十一萬四千人不能申領失業 十元 該新例於星期日開始實施,

預料每 美國本年度 へ美職 第七次地下核子試爆業於上

目前房間空缺仍多。

定遊覽,故接近美國邊境之加拿大酒店 美人祇米加遊覧,今美人來加者並非一

果以二五三 納粹戰犯必 後帝受控訴 未被發現者 例如小廢除 日廢除有爭 國會有 有十 對二二八廢除該三十年即之 論性之時限法例,使逃亡之 五名議員缺席或棄權。該法 四百九十六名議員,投票結 **須終於匿避,以免於控訴。** 加新社電)西德國會星期二 將可於十二月三十一日以

外事粉及國防兩方面。 內政方面一向自己管理,英國則負責對十月廿九獨立。按該小國有人口十萬。 位於加勒比海之聖雲仙台衆國將於本年 (路透社倫敦電)週四英岐宣佈:

修訂該法例的

貨車行駁,東部及中部之土產運輸正常 恢復行敗最遲。較早前,約有六個州之 保害說:西部各州約有百分之九十

Rikki Jewellery Ltd.

謹訂六月廿三日

营業 片間

Established in 1907, ublished every day except Sunday & Holidays by The Chinese Freemasons

1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

围

能有領取利益之資格

在伍 作五個月

年之後

申領利益之再人境者,以及 益之新入境者,離開工作隊

第人加境汽油站購油者人數增加,過去 一面並無多大问題。 (父訊)據加國安省與美父界之汽 一面並無多大问題。 各地汽油短缺情形改觀。喬治亞州汽油 o據稱:行將實施之每月汽油分配可使 士對於美國國慶日之汽油供應咸表樂觀

該核試爆炸力相等於十五萬噸黃色炸藥 (美聯社紐約電)政府及工業界人

685-8941 The Chinese Times 'Second class mail registration number 0009'

每月陸元



一大綱。 一大綱。 一大綱。 一大綱。 一大綱。

北阪時至在日,拘ず四十九海町本一已懷捕靠四十九海間本一已懷捕養一



Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.

Phone: 253-4558 V64 1L8

爽滑可口 日生

Northwest Food Products Limited

选



FACTORY CARPETS 1762 E. HASTINGS ST.

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA

	IEL	688-62	281 . 68	38-6282		
地	咖	美	合	椰	最	請
方	啡	心	合時鮮	计	佳	嘗
雅	茶	菠蘿	菓 蛋 糕	蛋	出	試
潔	座		糕	糕	品	:

KEEFER BAKERY 217 Keefer Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117 山山

接 式 定 西

溫哥華跑路街四二七號 逢 Double Happinese Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

一器麵牛巾龍全正純玫各點本 律沽飽日秋鳳蛋式正瑰種心廠 歡批西蛋月禮熟卷子荳粉餡特 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製

o E S E S E S E N

Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE. VICTORIA. B.C. ONE BLOCK FROM CHINATOWN

TEL-388-4412 午 市: 星期一至五11:am-3 pm 六,日,假期上午茶市 星期一至四 5 pm-1 am

假每期逢 迎任儉飯茶園 外獸隨酒美主 星期五至六 5 pm-2 am 星期日及假期5 pm-Spm

請電: 434-1887 岑先生 437-9195

小時\$88

增設茶

或681-1432

價補及以驗十任由

FOOK WAH ENT. LTD.



電話: 685-8338

佳棧燒臘肉食公司

264, E. Hastings St.

Vancouver, B.C. V6A 1P1 689-3238 689-5311

集欄第二門市部左側 九七九年四月一 式 燒 價 日



沿途出入境旅遊,膳宿,有專人招待.並設購貨 包裝托運行李部門簽証快捷請駕臨或電詢

温哥華緬街五三四號二樓

NION PROMOTION CO. 534 MAIN STREET 1 ST FLOOR., VANCOUVER, B.C. TEL: (604)681-2720

五庫

WING LUNG BANK LTD.

務師

●經營一切銀行業務 ●竭誠服務儒胞

港九均設有分行,撤迎面詢委辦



OONG

1490 FRANCES STREFT, VANCOUVER, B. C.

備尾產 〇號

溫哥華埠緬街四百號

The Royal Bank of Canada 400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

管便。管便。管便。一次<li 三年活期,五年定期。 款額可高至十萬元,年 款額可高至十萬元,年 定 即存款及私人支票戶口, 商業往來 切問題, 並歡迎查詢各種儲蓄存款利 行由富有經驗華籍職員負責替關下解 華務經理 年期可分二十五日 ,任 馬 君選擇 手,除商 年。



Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話:278-2994 270-1971 成 683-4618

四華可房20g 十埠領另9兩二 五片津土 干三本時有華 貢 日二至五 五百多尺業主離均 時房子順月新地士 時房三個月新地士 一百多尺業主離均 以高價購買貨屋及建築地盤現金立即交易九千元 一號兩年 出域庫近 急·0 組柏文好 售。 逢新 +X 萬一〇 價靚房大 Oox 二房至土 **○面豪** 逢積華 息取價

千兩萬一

九睡餘二



風琴平賣 PIANO &

B以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch

Eminent * Solina Hammond * Wurlitzer **JUHANNES PIANO & ORGAN** 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

多觀。 超或住房地毡均備, 建或住房地毡均備, 建 大宗廉價 E. Hastings St.

青華友到來 全部蓋鋪地 出 賣 以上的同居男女人數沒有 1五倍。在此期間,四十四十五歲以下的同居男女增加了七倍

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B.C.

V6A 1S9

PHONE. 683-5656

00000000000000000

Agents for Orient & Pacific Lines

溫哥華片打東街

七

417-193 E. Hastings Street

VAN. B.C.

香港來囘由\$584元起

20日東南亞豪華旅行團\$1631元

並代理歐洲夏威夷李擂各地旅遊團機票

數迎來電與鄰小姐治(60)4669 - 6412

Quon H. Wong Agencies

130 Penden St. East Van. B. C.

Phone 684-0938 或 684-2839

府會界年保定價港計省航經滿即機各門府空驗意發票埠

晚間:437-6270

◀代售燉美各地機票▶

渗一流酒店,早晚餐。

681 - 3816

※專人帶領,觀光旅遊。

:美 Harry James Agencies Ltd.

(極微

回而

商汽 車 保險

Insurance and Real Estate

祖龍美國太空實驗

業等各項燕梳 專人指導 公平安當 房屋樓宇

Zuon On Co. Ltd. 438 Main Street Vancouver 8.C

Telephone: 681-1025-681-2733 續出輪詩機理週富歷號 國船晏客各到如史經 有久經濟 服驗事

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

表蒙種機色各聘友, 歡光信,電位請光現 迎顧具家視服袁顧擴 。,俱庭機務金,張 請全用,。榮不營 與,具電 君勝業 袁多選術雪 司 Mir.,支

Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.

是有四人因此而死。 作浪潮。自星期一起, 作浪潮。自星期一起, 以西三四四英里處的孟 以西三四四英里處的孟 以西三四四英里處的孟

四三一號哥倫比亞街

程 傳眞機, 收 機及各種電 承接大小 證 服務安 滿意 冊 理名 智治

Teletone Electrical Appliance

頓盛華在三期星,蓮莎羅人夫一第國美

局實施實禁

尼東安・珊蘇念紀枚一第贈獲,上式儀個一門

五電器任修,,營保程任照店五話用修理洗洗新證,按電特 價上驗機機霜當錢大工政 廉項技等,櫃。平小程府 工工師,乾, ,電師A 精程, 廿衣電 工器)級

專賣名廠及上門修理 電視機工作保證滿意 電話:二五三-九 營業時間:十時至 一六號

一八 - 五八七 一八 - 五八七

東街

僑白

格牌照

新裝電火

電器

修理

Tel. 251-1616

請▲▲▲▲氣倉食牛大理專電日快收政機凍櫃奶小商科 黃夜捷費府熱房餐瓜雜業置 電服安從牌水冷館菜貨內店 監務當康照爐暖貨內店庭修

理全般

南亞

。美代

各地飛

曲

周 電張編 小 姐 姐

歌屋 華筵喜酌 餐廳三層

石 ▲ New Diamond Restaurant 每逢星 555 Gore Avenue

Phone: 685-0727

Delightful Food Restaurant

277 E. PENDER ST. VAN., TEL. 684-1916

省業時間:每日上午十一時至凌晨一時

▲逢星期二休息▶

102 E. Pender Street

Vancouver, B.C. 0830 PHONE: 681-1030

悉大食陶陶酒 便的研家

国 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-4822 684-3743

僑胞光顧 無任 大讌小 豐儉 歡迎 隨意

門有限公

Paramount Sales Limited Wholesale Food & Paper Products 339 Railway St (604) 682-6741

B.C. ROYAL CAFE **PHONE: 681-3953**

119 East Pender St. Vancouver B.C.

選料 資格公平 先河遠近僑界以 秘書齊路蔡根遂立正 開 招牌 外城 敬港 保巧 希粤點

營業時間:由上午+時至凌晨三時 (達星期至休息

PHOENIX RESTAURANT Tel: 684-7488-9 155 E. PENDER VANCOUVER B. C.

煲 各 晚

式每

日

供

貴精

光點

LEUNG Phone: 254-1203 254-6816

如及間商 蒙熱格業 利氣,樓 一律, 樓房 =-0 • 六四 ○號 辦專樓程 夜 屋庫 用

瓦大小

昌記装修油漆公司 建越為橋胞服務工作快捷妥當。 地域為橋胞服務工作快捷妥當。 一四五二〇

電話:二五五 - 四 雅慈油漆

大電水油 電話・八七四一・観 小器喉漆 工電潔做 八四六三 任換車間 松水面房格 司 迎澗房格

精美邁到

劉 富 新電話879-4389 油漆 土木工型 土木工型 Ave

免費估價電話二九一-九八六一內外油漆,專業補漏精工換瓦面

Pender Roofing 4772 緬街 话话:872-7059 天承 時水,油 電瓦橫行 裝

蓮遷 號九二五街東定士喜

Pender Florist 529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113

本號專營事 花圈花牌 花盤襟花 新型設計 結婚花球 盆栽時花 僑胞光顧 無任

華 Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

CARPETERIA

BROADLOOM SUPERMART

Canada's carpet Specialists Thomas Y. K. Wong **超類繁多,價 光臨特別優待 光臨特別優待** 年經驗豐富, 服務滿意 公司 光臨或賜電 指導 經營滿 保證 0

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V51 1T2 Phone 255-7791 Res. 980-0152 金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Enginering Co, 328 POWELL ST VAN, B. C. CANADA V6A 1G4 TEL: (604) 682-3914 254-2907

室擴迎裝對雕棋板公。中心經改應司 **米建各飾聯刻門**,司 域國濟進常設 函之地設等, , 龍精 訂中計計, 立屏柱製 製國劃工及體風, 宮 特藝美產地廠 色術劇品環雲 ,遺原質境埠 。酒中程各藝,壁殿 吸產則量設多 樓新。類術九畫式 引,,計年

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van. B.C 681-5848 879-5506

平護影特結 晚間電話:二五

花 舖

電新

^炭址

房代客存貯。 局代客存貯。 李偉運輸 四 三〇六二

公司

LOVE FLORIST 683.5124 371號 歡迎僑胞惠顧



所較贵的生費五用吸刺所所二的那有已處

所有合厦已裡擁所而更那亮映士會

袖珍戲院 出現 衣舞

つ慮南

「帝女花」。 養演也是「帝女花」。 養演也是「帝女花」, 這會招牌戲,觀衆似乎 百看不厭,故而要重演 前次一樣,第一晚演: 「獅吼記」,第二晚演 三晚演:「帝女花」, 只有第四晚換演一部以 只有第四晚換演一部以

便夠,源新影充,筋

元

腦

也許是傳統性的觀念影响所致,總覺得 地,同情她。 沒有特別令台下觀衆從翠蓮這個角色去喜歌 她,同情她。 是因爲她的唱腔技巧控制得不如理想。 她的先天性聲線好,但唱得沒有韻味。本港 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是因爲她的唱腔有韻味。坦白鸝,仙姐的嗓 是也太真 一种一種古典韻味。 全劇演得最好的,是老數骨文覺非。 全劇演得最好的,是老數骨文覺非。 全劇演得最好的,是老數骨文覺非。 一種古典韻味。

能改英文及企檯者更佳·有意請 。不接COLLECT

徽求需有電動車衣之經驗,將在 女裝工廠服務。工作狀光環境均

電話:三二一—三零四四,交通便利,雪櫃伙爐齊備。

租

電動車衣工

優良,有工會福利,請到雲高華

租

及打雜各一名,如有夫婦其妻子

亞省埠仔請中西厨

(604)872-7030蔡太

食宿,來囘機票,請命

亞省中西餐館聘企權,高薪,

包

五或六八八十三七七一
震臨山合・電話六八九十五八二
本書士定東街一六六號如有意請

中西餐館廉讓

企

等,所有困難了! ,與時正與那邊接觸, 中人說:星洲人民劇場 中人說:星洲人民劇場 中人說:星洲人民劇場 中人說:星洲人民劇場 中人說:星洲人民劇場 中人說:星洲人民劇場 大家整領班征星馬 中人說,可惜座 中人說,不有九百餘位 大家整領班征星馬 大家整領班征星馬

形華321-3105鄧洽 稅,包长回機票,有意者請電溫 稅,包长回機票,有意者請電溫

宜數百人

摘好地東

大酒樓高薪請中廚

ST.

VANCOUVER)

請炒鍍企檯各一名

每日有巴士接送有 253-C054 271-7544

一時

修理電器音响器材土庫電線,免責佔值,請電七三二一九五七八或

主的形象所影响,這是主的形象所影响,這是不會被那種自、紅線女合演的「抽骨」,如此,會不會被那種

LISA FLORIST 3903KNIGHT ST. VAN. B. C.

舖花蓮月 Bus:.872-4124 Res.:434-1423 代理協: 歡迎備胞惠顧 特款權花襟花 各樣花牌花圈 片打街東一二 價錢平藝術高 接造結婚花球 常備週年生花 免費送到府上 一號芸山

擴充印刷 本報 **曹報表册**

餐牌餐單 廣告

(SHORT ORDER)薪

RESTAURANT

BOX 541 CH YNDB. C. VOC

CHETW

出

譲

1 J 0

TEWBLUE SI

,請預約而談。

681-5723

請經驗西廚

請經驗中西廚一名

另打雜一名,長工,工金從優, 如意者請來兩附姓名,地址,電

1823或743-9020 方付款電話(403)743 請廚一名,女企權兩名,請打對 1636 SAM **亞省埠仔請人** OR VIC ROBSON ST

陳治 FORT MCMURRY AIBERTA 報酬公司請文員兼打字。以有經 報關公司請文員

出

租

八七六一三六一九包食住,薪金優厚,請電話雲埠

埠仔請正唐廚一名

六八四一四四八一六八四一四四八一

亞省者市巴遊客埠餐館宜有經驗中西調師一名,另有經驗男企檯中。 中西調師一名,另有經驗男企檯中面調師一名,另有經驗男企檯中。 中面調師一名,另有經驗男企檯中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗男企檯。 中面調師一名,另有經驗 中午一點前去電話
112-395-3376 請經驗中西廚一名 夫婦。電話:433-3911 精齊,獨立門戶,交通方便,適 新裝修一廳一房,地万雅潔,設 有單大傢俬房出租

電二五四十六六九〇

。 /管

餐館連地出讓

區,觀餐館連畝半地段,再好也 座落於美寶列治,Maple Ridge 沒有的投資,取價廿二萬五,有 or 465-9955 Arnold 意者英語電話465-6848

or Miller, Meadows Realty.

電話:六八四十三〇一三 二十萬,只賣生意,開價七萬五 一十萬,只賣生意,開價七萬五

禮物雜誌店生意讓

位於煤油鎮,因果主事忙,康讓 期長請電 4 3 7

本汝比區生意旺地對 衣店廉 3840 新續批

電話三二一一六九五〇 電話三二一一六九五〇 前齊。合學生或單身男女。請

羅維希望可以達到合作拍兩部影片的計劃,片名至今未定。陳觀泰目前已要求邵氏就他外借拍片一部,陳觀泰目前已要求邵氏就他外借拍片一部,陳觀泰目前已要求邵氏就他外借拍片事,放他一馬,讓他在外多拍一部戲,邵氏至今仍未答覆。最近因傭人不肯幹下去,陳觀泰除了忙於編寫劇本外,也變成了伙頭大將軍:老婆方怕珍凑仔,他却一日三餐下厨煮飯,成個廿四方怕珍凑仔,他却一日三餐下厨煮飯,成個廿四方怕珍凑仔,他却一日三餐下厨煮飯,成個廿四方怕珍凑好,他却一日三餐下厨煮飯,你個廿四方怕珍凑好,他却一日三餐下厨煮飯,你們一下去,陳觀泰除了他珍凑好,他可以達到一个一點會與 廣四婆除至拍外片片與

事,是出於一隻等的電腦 一個瓶子來餵我的配數 一個瓶子來

特爾樂電台職員及各參演 特爾樂電台職員及各參演 活動等,多姿多来, 為迎合青少年興趣及 等會對於 學而安排,將有五萬時 學而安排,將有五萬時 學而安排,將有五萬時 學和建設性、訓練性、 學和建設性、訓練性、 學和建設性、訓練性、 學和建設性、訓練性、 學和建設性、訓練性、 學和建設性、訓練性、 學和學行 學和學行

會,一連三晚,假大會常本月七日晚上結束。是本本月七日晚上結束。是本外,盈餘逾十萬元,全部支票送保良局王祖基總理支票送保良局王祖基總理支票送保良局王祖基總理支票送保良局王祖基總理支票送保良局王祖基總理 以是被义民营。 謝設收已局數全網主商 其宴。於作,部架樂業 新建除節三二 心數 晚設必目日 一台港 唐餐館請經驗沙鑊一名,另經驗 - 有意語至 1 2 6 2 BURRARD ST 面議

如經驗及資格合適者,薪優福利

徵者須懂英語,長期可靠工作。

好。電話731-0713

指導車衣工場,兼布料剪裁,應

招請車衣管工

937-7744 館說英語經驗侍應多名,收入優 與馬先生洽商。 意者請電話。 請中西屆師兩名,工金優厚,有 請男女企檯中西廚 數人電話 **亞省埠仔請人** 23 w 00

四三八一六七八〇聯系。 埠仔餐館請廚兩名 請

及經驗中西屆一名,工價從優。 112-956-4151余的 名 1余的

周剛雪櫃地氈齊,各自門戶,近 樓下二房 一廳出租

ELUTER對而五時後繼電話 CENTER對而五時後繼電話 321-3534治 價英語電:325-3958 50×140尺地段每層約有一

兩房一廳、廚廁齊,包洗 兩房一廳、廚廁齊,包洗 三時前。 花園洋房樓下出租 土庫房出 包洗乾衣機

新型升屋出讓

有頂停車場。一千五百呎至八千適合經營候組生意,全新裝修, 呎。月和三百五起。八五〇東喜 寫字樓展覽廳出和 士定電話二五三十三一五八年

兩房上庫租 325-8049 通便,近商場,六時後尚置,。兩房一處,全地氈、胡廁齊,交 七六一七五六四 全備土庫出租

後電八七六一四〇四七 一三睡房,树厕齊,包水電,獨立

菓仔舗連實業出讓

三號公路中RINCETON 中西餐館座位百五,設備實全, 有烈酒牌,生意年做甘萬,前途 大有發展,實價五萬,有意請電話 112-295-6556 梁先生洽不接受 《COLLET CALL》

疑是患了甲狀腺機能亢進

合碘

還會出現手顫,自己越想控制它就顫

得更甚。近來,朋友更告訴我,發現

我拿筷子吃飯時也有手頭,但我自己 則不覺。自從起了這病以後,胃口卻 很好(比未起病時,胃口還要好得多),但是吃下去的東西,好像總不吸 收一樣,不但不肥,反為體重減輕, 由起病至今已減輕了五磅多。這兩月

來月經不正常,但我過去則沒有這種 情况的。我曾去看過中醫,中醫説我 是氣血兩虛,有的又說我是神經衰弱

,我吃了中藥之後,收效不大,黃醫 生,我患的是何病?究竟看西醫好,

還是中醫好呢?有勞解答。

羅太:

我是貴報的長

期讀者,現有一些

病症想請教黃卓雄

醫師。我是卅歲的

婦人,結婚已多年

,且有一個兒子,

近半年來,我常常

覺身體有些不適,

起初覺得有些心跳

,特別是上樓梯,

提重物時,心跳更

為明顯。近月來更

覺得容易出汗,只

要稍為運動即大汗

淋漓,感到很不舒

服。有時情緒緊張

羅太

來函很詳細,關於你的弱,我估

計不會是神經衰弱,雖然那些病狀否 來很像神經衰弱,但是綜合你兩中所

述的證狀,個人認為你患上甲狀腺機

能亢進的可能性於大,所謂甲狀腺機 能亢進者,即普通人稱為「大頸泡」 ,此症最明顯的症狀就是凸眼及頸部

發大,但是並不是所有的患者均會出

現頸部發大及凸眼的症狀。多數患者

均會出現心跳、出汗、體重減輕、手

額、食慾增加、易怒等等。有些女患

者更會出現月經不規則或者月經減少

甚至閉經。以上所列的主要症狀和你

的病徵很吻合,估計你患上的正是甲

狀腺機能亢進。而且此病多出現在計

呢?這問題很難答覆,無論中醫還是

西醫,其目的是要把病醫好,要徹底

把病醫好,明瞭病因是最重要的,我

建議你找有經驗的醫務人員檢查一下

血清蛋白結合碘(P.B.I), 看是否正常

(正常值為4-8mg%),如超過此正

常值,則證明是患上甲狀腺機能亢進

思,這正好說明此病是 店動受阻,好似「礙固」一樣 一的。因爲此病多發生於四五

中谷貞雄

7稱「露肩風」」

是「手炎動露肩」的障

黃卓雄

症。最後不显你及早把病治好。

至於函詢看西醫好還是看中醫好

一四十歲的女性身上。

世界衛生專家証明有效 說,是很沉 食鹽 小蘇 打葡萄糖 加水 粉費用對發 企在治療中 原源的費用 與源的費用對發

界衞生專家
正推廣一種
、葡萄糖和
水的溶液,
、葡萄糖和
、拉丁美洲、非洲,每年約有
、拉丁美洲、非洲,每年約有
是交給在馬尼拉召開的世
是交給在馬尼拉召開的世

重的負担。
現在專家正研究一種更簡易及廉宜的補充體液方法:把易及廉宜的補充體液方法:把係於人類的

治療嚴重

弛的人,

不妨告訴你主要的原因人會那麼普遍呢?這事

由於肛門直腸位於

古

P

日本名醫談醫

血液循環受阻而引起以及懷孕後期等都会以及懷孕後期等都会

施手術前為何要抽血

?

爾公立醫院或私容 而要。同時,這種 之用。所抽取血液 之用。所抽取血液 。如手術過程中

準備工作在任何醫院施手術亦同樣需要,不論公立 不論病者是老年人或小孩或青年人,亦一樣需要。 可能需要輸血,則必定要從病人取血作配血之用。 不過幾CC,對病人絕對無害,乃手術前必需之 不論病者是老年人或小孩或青年人,亦一樣需要。 問:在公立醫院施手術,要作血液檢壓。如 問:在公立醫院施手術,是否先要抽幾簡血呢

帶亦頗方便。 帶亦頗方便。 帶亦頗方便。 帶亦頗方便。 帶亦頗方便。 一個時其膠囊丸粒細小,易於 服食,每小瓶裝十八粒,機 服食,每小瓶裝十八粒,機 形成 一個時其膠囊丸粒細小,易於 服食,每小瓶裝十八粒,機 一個時其膠囊丸粒細小,易於 服食,每小瓶裝十八粒,機 一個時期 一個時期

mountains or mountains and come



接電話に七六ー八二二一 ·電話五三六一七二〇〇或 NTERPRISE

P

公司四三七一九四三二 自

意·工具。租約及設備等詳情。 監督署理公開招標事宜·有關生 紅運酒樓,一一三二喜士定東街 鴻連酒樓公開標售 出價粉公司MANNING H AL TY

法壓指痛屑

R

三年新大屋, 正層三個睡房, 二 属大廳, 厨房厕所, 樓下三個睡 房, 一廳一廚房厕所, 樓下三個睡 BROADWAY N 3103 OUVER 8142治函 EAST Y ST. ,另地下室已修畢

請與GARY 873-63 写RED R1 581-58

REEVE 5806給商

GARY JONE 873-6391 OR

本公司尚有其他菜舖川賣,請與 ET

電話:住家三二五一六〇七五。 REALTY LTD. REALTY LTD. STEPHEN CHEN (一)西属小型觀屋一睡房,合 初次買屋者佳音

電話:七二三—六五二三 西區大街,一人管理,年做十二 有住果舖出賣

電話二二四——〇九六 一三至四時開放參觀,即可遷入, 簡陽台車棚果樹,每星期日下午 方便,電話:八七三一四一五〇二房一廳,十二街夾乃路街交通 業主自售東區住宅 ,另地下室已修畢,院人有木圍十年新三房住宅,硬木地板如新 車利城CHILLIWAOK與 東利城CHILLIWAOK與 ,烈酒牌,設備齊全,商業地, 60×170另舖位一間月收五 百元,業主擬退休出埠,全部物 業生意,設備等等,取價三十五 業生意,設備等等,取價三十五 一次發展者,誠不可多得機會。 一個五五 何仲生:六八五。五五九三 **清堂紅公司:四三八五**。 **行課發展者**

商量。

★粥粉麵飯餐館 9 9 五萬元有

九,電二九一十一九二一六房三廳四廁兩浴兩廚,大 **埠仔餐館平賣** 可屎鼠辣,八萬三千

中西餐館連實業

毎年収浄租二萬智四百元。 では、 271-8518 のUAN 682-2123 のUAN 682-2123 TERRACE埠,座位八十,有酒牌,樓上居住,有四個房, 全新水泥商業大廈 庫及會議廳,樓上可作任七,有有酒牌,生電好,遠景住,有土

和省獨市餐館出賣 有五一坐位中西餐館連實業生意 好因人手不足,所以出賣,位於 第十公路有意者。請示204-

ROYAL 主 自 CAFE

電話四三八·九〇九六嚴 33×133,近巴士學校,

LTD.

六補 六八三—三八六八 補智。尤精英、數。電話: 驗家庭補習

二五五—零七五一

二年新,二廳三房,另完成土庫 職件298-7178(立樂實 工作新,二廳三房,另完成土庫

大型菓舗連實業售

交通方便,近面孖素街。有意者

三層大屋平賣

先叔母黃門余同好太夫人台山潮 境大坑村人不幸痛於一九七九 作一九年六月川日凌晨病逝於中央 於七月九日(星川一)上午十 於七月九日(星川一)上午十 先叔母黃門余同好太夫

宗親戚友鄉世誼哀此計 期年服侄黃培增欽增 包括二千七百五十尺土庫及一切 旧具,位於MAPLE RI— 五百元。請與DOUG MU— 9883 OR 467—38 11•11933—224TH ST. MAPLE RID— BROS. REALTY.

SURREY參觀選購。 NO. 1 FREEWAY TO 176TH ST. EXIT

8645 HARVIE RD.

各種家禽供應,請每星期日到

另有

肥鴨三元至五元半,家兎三元,

賣

LEFT AVE.

ON 88TH

簡單易做,舖在亞省省城,年做 村一萬餘,實職七萬,餐價好, 萬生意,要僧公道,欲購從速, 至)四八九。七四八一,不接 三)四八九。七四八一,不接 〇〇LLECT CALL雲哥

VANCOUVER

B 0

出賣

631

H

PENDER

S H

偕家人等同泣告

大功服內侄余柏治松佐

安宏

T.埠正街,座位百餘,經營中西餐。有酒牌短錶即,有意請來面 INSTER 餐館 屋 自 出 賣

VENABLES AT HUTCH APPA TD. 1 3

在4-6X:3月/

業,東主有高就急售,實買者解,中心獨市唐都餐,主意連實 437-7572凱若: 館,位於車梨役市區近旅遊勝地 後風聲中一枝獨秀,家庭式好餐

UNION 294-2531 出版[四次 294-2531 一條財路

既錢餐館

售

四年新屋主自賣

在大街,星期日及大日子停市,每上兩睡房一廳,生意良好,每 每

什貨生意出賣

萬四咪,冷氣, AM/FM 8-TRACK STEREO 六時后435-7956

靚車自賣 七八道奇 · 殺人,向來一招便即取了性命,那有對身上連下兩招之理?」 是啊!當時我看到他身上居然有兩處劍傷,便和道長一般的心思。飄 人翼道兄既是身有兩處劍傷,那就不是飄渺峯靈鷺宮中人物下的手了

時我看到他身上居然有兩處劍傷,便和道長一般的心思。飄渺峯嶽鷲宮中人既是身有兩處劍傷,那就不是飄渺峯嶽鷲宮中人物下的手了。」鳥老大道:一鳥老大點頭道:「是,是!咱們取勝的把握,又多了幾成。」不平道人道:

China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

and the same of th	-		-
	訂費一年	二年	三年
人民畫報(外文版或中文版) \$5.00	7.50	10.00
北京周報(外文)	8.00	12.00	16.00
中國科學(外文)	60.00	90.00	120.00
中國科學(中文)	48.00		
中華醫學什誌(中文)	28-80		
中國對外貿易	6.00		
民族畫報	7.20		
北京日報	14.40		
南方日報	14.40		
工人日報	14.40		
解放日報	14.40		
光明日報	14.40		
人民日報	21.60		

其他什誌刊物,種類繁多,約百餘種,請來信或電話詢問。 香港空運(每週兩次)刊物,本店代理:文匯報,大公報, 新晚報,七十年代,廣角鏡,争鳴等等。

現代漢語詞典 漢英詞典 新英漢詞典

\$20·00加郵費 港版 15 • 00 加郵費 國内版 13 · 50 加郵費 30·00另郵費

江山如此多嬌

電話: 437-5446 1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST. VAN 255-8244

保廉汽車服務公司

Paullim's Auto Service Ltd.

3712 Grandview Highway,

Burnaby, B.C.

多部汽車定期保養合同

領有政府牌照技師服務

中英語電話: 437-9111

特價優待

最初一小時

只收\$12

路上緊急修理

十五折。閣

經驗專通大小渠坑

Hillcrest Plumbing

喜路嘉市水喉店

Fairway Refrigeration Co.

: Ken Mah

住宅:二九一-零八八二 電話:八七九-宗四二二 電話:八七九-宗四二二 電話:八七九-宗四二二 到府作季節性調整保養修理零六八四

望數眼,驚疑不定。不平道人道:「鳥老大,你有這樣大本領的高人拔刀相助,當真是

烏某今日方知天下之大,武功高强者,未必便只天山童姥

王姑娘的指點。」說着放開了他,緩步而回。烏老大又驚又怕,呆了好一陣,才道:一强?只得苦笑道:「段公子武功神妙,烏某拜服。」段譽道:「在下不會武功,這全住了他兩處罩門,其實半點也加害他不得。他適才已在段譽手下吃過苦頭。如何愛敢

,自己立時便成了廢人。 他可不知段譽空有一身內功,却是不能隨意發放, 縱然處。這時鳥老大反掌欲待擊敵,却發覺兩處罩門同時入了對方之手,段譽只須稍一大凡臨敵相鬥,自已的罩門一定照護得十分周密,就算受傷中招,也總不會是在罩

。他適才已在段譽手下吃過苦頭。如

發放, 縱然

一來王玉燕對鳥老大武功的家數看得極準,這兩處穴道,脚, 直如偷鷄摸狗, 但一來他步法精奇,鳥老大在猝不及

New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪概 設計按裝大小商業凍房冷氣

電 英語 251 - 2301 政府牌照 話 森語 255 - 4991 思古知 華語 255-4821 馬文紹

順發冷氣工程 雪凍暖冷

適才的言語

心要知道當日飄渺奉下

修理按裝肉食,牛奶,菜蔬櫃。 日夜服務電話 英語251-2555 免費估價 華語254 - 9250 張太 253-5685 末先生

的意中人,豈是旁人冒禮得的。當下更不打話,右足一抬

這兩處穴道,正是烏老大罩門所在 這同意欠首,正是烏老大單門所在。所謂一段譽伸出手,按在他右肩後的『天宗穴車』

越,便受重傷。段譽出

值廣工精鋪沿室收四十元電話: 434-1841劉 執照技師精鋪瓷磚

雪凍冷

專科承製:修理及保養一切工業及商業 大小冷暖氣機, 凍房或急凍房, 免費估價 政府牌照,二十四小時服務 收費從廉

奶肉食瓜菜櫃,家饭凍房,急凍房,

874-1716 (英語) 873-4929 (華語)

照。機

三二二七 馬君會 馬君會

七二〇(兼語)

冷氣 時代 僑胞光顧

張德光

地址:喜士定束街六九六號 公司:254-7325 24 小時服務 住宅: 876-6361

設高 專 修 電 氣 按 接 接 接 接 接 接 接 接 接

ACT-SOON PLUMBING & HEATING CO. 3559 WORTHINGTON DR. VAN.

話:437-0173

Bing Plumbing

831 Commercial Dr 254-4935 炳記 254-4935 電動通渠 修理漏水

装置或修理帐 Plumbing ancouver, B.C. 7 876-6872

990張 990張 990張 水電 0 宜。 R 254-

置話278-2674

政府執照

價工做電 電水安精 錢作木爐 氣喉裝工 相安油衣 用潔電設 宜當漆機 具具塩計

Dodge

Willie Wong Says: See me for the best buy in a new car or light duty truck...

1305 W. BROADWAY

CHEVROLET OLDS CADILLAC 黄維利説:請來見我,有關

好的新車或輕型貨車。 村四鐘頭服務英語電話8 6622 or 299-2 汽車擋風玻璃,背滑鏡, 亞 佳力 車 9 10 00 玻 ∞ ~ 璃86

本國訓練,合格技師,本國訓練,合格技師,工作認真,取錄音機,工作認真,取錄音機,電唱機, 2電 0 NA S S 3羅合,用工修理 DR

頃士威漢打汽車行 KINGSWAY HONDA 本行是全埠最好交易的車行, 有大宗新舊漢打車任你選擇 請你隨時來試駛,價銀低廉 有良好分期付欵辦法服務妥善 445 Kingsway, Vancouver. B. C.

Phone 873 - 3676

UNITED DRIVING SCHOOL

請電 253—1333 曹先生或 321—3371 曹太

823 E. HASTINGS ST. VAN

忠誠爲僑胞服務

Grant Louie's Pacific Dodge Chrysler Ltd.

買新車要獲得最優待價錢,請與 Ken Eng君接洽,我們還有多 種性能良好的舊 車,供諸君選購) 更可獲全部貸款。請上午九時 至下午九時撥電話: 585-3141

4677 Main St. Advance Driving School

專人輔導英語筆試班\$20

吳先生 **日 872-8717** 夜 873-6091

▲假期照常服務▶

\$ 125

全 程



KEN ENG

Lawson oates

老臣屋氏汽車公司 Full Service, Parts & Body Shop

Trucks Located 1503 Kingsway 全部汽車服務各種零件並有車身修理廠 1235 W. Broadway, Vancouver. B. C. V6H IG8 Phone: 736-5521

TOM'S DRIVING SCHOOL 本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 筆試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照

王志龍駕駛學校

電話:八七二-四二一三。872-4213 校址: 3633 緬街近廿街。

歡迎來電查詢,假日照常服務。

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025

一長中冰雙珠 5橋牌 期品 鶴 大量源一大量源 二只 河米貨 無任歡 **年**皇二元皇 一元三包 西河紅棗 源 連到

公限有與泰智

政府牌新法教車,華人教授,

經驗豐富,講解詳細捷法速成

時間任擇, (特價8小時足收

\$110元10小時收\$135

元)包足鐘,包接送,歡迎補

鐘租車考試並指導筆試。

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028

到

華司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

西 瓜 ,

均用電子

EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C.

電話:682-2244

頭馬蹄成個





PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.

(公司) 324-1135 (住家) 438-5029

Hong Kong Driving School Ltd

兼設室內 交通標誌 電影課程 免費接送

電話:學校321-3722馮君:433-0303 蘇君:291-0159

Seymour CollisionLtd. 1340 Seymour St., V6B 3P3

辦事處:喜士 是期一至星期五 687-1018 1 時半

R ADWAY 公司 捷妥當· 曉國粤閩 配各式 AN. H

大學教育準備金,家庭保險

個別之所需各有不同,凡對兒女

多年之經驗

Quon Eng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4F5

TEL. 324-2039 736-6637

Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D.

Optometrist Tel. 685-8231 518 Main St., Vancouver, B.C.

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

直接 英文文版 英文文版 英文文版

每八八八二十十 年元元元元元元元 並三三三三三 有年年年年年

₩ 00 修 宣

作為文化接班早十二時前晚六時中英文化接班早十二時前晚六時

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

美國 金牌即食麵冊包庄\$4段 百分百純正粟米油\$.4%

Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

有運到

孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant 201-96 East Broadway, Vancouver, B.C.

Tel. 879-8123

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel Tel. 689 - 7324

代理台灣頂好牌 樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、棒 迎

華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE 75 East Pender Street Vancouver 4. B. C. Phone: 685-9743

瓷器籐器 批發零售 **吨頭雜貨** 工藝品

289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

零梅老生葛白羅生皮紅 售汁抽抽粉雲漢粉旦棗 批畫王王條麵果

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

種蝦日曲唐天 特貨 價 上 款丸桔餅藕梨 介市 大餐急柳丹紅 供蝦海蜜 意發應肉產柑罐仔

司公食肉昌元 **DOLLAR MEAT STOI**

266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

爽嫩白切鶏 馳名琵琶鴨 300 Powell St 後門 Vaucover B C Phone:685-8019



ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

一理一

所補助。負責接送幼稚園兒童可申請政府免費或津貼及接受 新名電話・二五五・四二五一報名電話・二五五・四二五一

goma on me 八七九一五八

各地一本新址日所 起改川六八 母理會計事

四三八八八 一號敬告

YET CHONG CO.

溫哥華跑路街三四八號 日所上純機營質香歡 昌用等正器發佳滑迎 豆材黃石製衛味可惠 腐料豆膏造生美口顧

華高雲大拿加

Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595 各種香煙 麻糖發行 一二九號奇化街 近緬街西邊 华個街口

絢大樂房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話:684-8634

位錢老實 各種成築 歡迎光顧 專配西樂 七四

噴射劑少游泳安全

聯合主辦

湖曾集中噴射西殺歐亞雜草,對人據該區衞生主任史密醫生稱,

對人類健

邑籍者爲最多,

職此故也

不有邑僑之足跡

,現美加華僑,以台

生官稱:加拉馬拉湖於月初噴射西二,

(穩寧加新社電)據北奧根阿勒衛

D殺雜草水,現在已經可以安全以

遠至他方,以求發展,故世界各地・無

所迫,每能發揮山冒險精神漂洋渡海,的雄毅,氣具海於奔騰,爲着生存環境

康並無任何影響

據實驗室分析家自湖中取出湖水分

優良美徳

之民族,受聖實忠恕之數,具有傳統之

我華人是一個和平會門,力求上進

騎警指控四十毒犯

日本中局發出,此墨由巴士運輸研究委 長春辛利士沙報告:古壁為北美洲巴士 安全紀錄 12 惡劣的地區,每次買購巴士 時,機械必將檢查一番。 十四項檢查及檢驗,由汽車購買商 或汽車修理廠持有執照者負責,該執照

票,逮捕另五名毒犯。(穩寧加新社電)騎警地下工作人

有四十人以上被控犯毒案。

本月以來這個奧根拿動區城市

9 已

員會建議。

夏季私姐减少拉客

(雲部) 夏季战多商業獲利賺美元

祝加國慶大會成功

被搶去工作。

各十五歲,一名十六歲,是被視爲危險警方謂他們於星期日逃走。其中兩

年期日擒ll。 (金寶河加新社電)據騎警報告:

司資方必要透露全部財政狀況。 要明年申請轉換,但環境 聽同時要求公 要明年申請轉換,但環境 聽同時要求公

詳情未有發表。

他門如何逃走及重於擒口經過情形

古壁巴士最不安全

人物

0

進展與影響等。他又称:與詩省政府及加國聯邦政

作爲臨別贈言,為

館從台

華聲藝術研究社

鄭烱光,山華會 代表接受致謝,

至下

受到損害。

少年犯逃走被擒囘

者發表談話,謂我們能使國家復原,不該報發表東京消息:祖卡勒訪問記

問觥籌交錯,備極歡娛,

July

5

附近佐治街一帶

大衛街商會主席哥頓笠臣稱:大衛

。 街現在已十分清潔,

私娼減少活動拉客

間藝術促進會理事長,洪門民治黨副主 二,四一D每百萬份中只有點零一及點達懷,並即介紹特別嘉賓,沙省中國民 析結果,公共海灘附近一帶十二頃地方或市公演,名動加邦,際效粵劇式微起廢與懦立5月,此種祇問耕耘,不問收獲劇團,來加爲興建中華文化中心大樓籌款義演,仁師所至,藝震雲城,巡迴各大劃團,來加爲興建中華文化中心大樓籌款義演,仁師所至,藝震雲城,巡迴各大直等令後致歡迎詞,略以此次家聲宗兄及區秀協,鍾摩容,劉月峯等,領導聲寶 捐助該堂獎學基金六十元,由主席今後委、譚覺炘先生與各位相見,譚氏即席 所然交錯, 備極歡娛, 筵開十餘席, 寶數廟團長家聲致謝詞, 語多懇切, 寶劇團團長家聲致謝詞, 語多懇切, 「一下午八時許, 欣然話別, 海盛會云。」 「一下午八時許, 欣然話別, 海盛會云。」 「一下午八時許, 欣然話別, 海盛會云。」 「一下午八時許, 欣然話別, 海盛會云。」 **暨聲寶**粵劇團全體老僧錢行,與會來實有各個團代表,該堂主席今後, 仲,婚妈,姊妹踴躍參加。筵開一二席,秩序開始,由和安君司儀,劇團全體老倌錢行,與會來實有各個團代表,該堂主席今後,祺勝 〇一五部份而污染有殺雜草劑水而已 加未遷駐以大使館 ,在名園酒家設宴爲宗親家 多女郎埃利薩單人匹馬踏單車旅行全加,星期日從雲埠市府出發,準備行程經也下七百公里後,九月底抵達紐芬蘭省

據加拿大踏單車協會稱:她爲第

舘從台拉維夫遷至耶·撒冷,言之尚早相祖卡勒謂宣佈將加拿大駐以色列大使 各加拿大婦女單獨踏單 电旅行全加從西 名加拿大婦女單獨踏單 电旅行全加從西

精神病院病人逃出 經被警方追踪捕回

未能接受**審**訊,致被押在精神病院

埠謀殺一名盲人,因神經不正常,

加京担保越南難民

會及社會人士使當地居民負責担保迪尤爾決定推行計劃,聯合市政府

(渥太華加新社電)渥太華市長馬

景精神病院。晚,在一百米豪斯片附近逮捕,返囘河 (雲訊)二年省立河景精神病院, 該各危險神經病人爲年卅三歲大衞

間住宅被捕**闾,他亦未有任何**反抗。 但隨即於百米豪斯埠以東隆華埠 原警方,返闾錦碌埠西北社區住 的河邊殖民農場逃出,避過卑詩大陸平勝利斯查列,於星期一從河景神經病院 家。

有機會幫助難民,担保人同意以經濟協人士及團體撥電話給他,他們都希望能四千名越南難民入境來加,因很多各界 業等,多數未足够二千元。 助,以爲幫助難民的衣,食,住

局要求他革除醫院董事,但他却仍無意

整督伉儷定則七月十八日訪品點問十日訪問安省堅與亞埃。 七月十二至十四日總督將先後主持 七月十二至十四日總督將先後主持 整督,也月十五日趕問溫地辟埠 一次埠,參臣埠,及沙加奇;埠展 理。 預算費用 **煮事局會晋謁廳長**

以爲醫院增加預算費百分之二,不可以爲醫院增加預算費百分之二,不

倫

可以買到足够的水電。

域埠中央醫院現時缺乏經費。

減少

程

,或革除董事,

由廳長自行兼 耍求重估醫院

會址舉行讌會,

他們會以兩天時間與加

東省長會商,討論能源及旅遊等問題。

他們又曾往詹士灣訪問巨大的水電力發

• 詹士灣于數年內,足够水電供應古壁省長李城向新英倫四州長

新保 英章

力山大印第安人保留區,翌晨飛往卡技主持騎警博物館開幕機、參加大遊行,並持騎警博物館開幕機、參加大遊行, 利埠, **愛**德華王子島。 八月三日訪問亞省冷湖,八月十 沙士加寸及北保都福特 加寸及北保都福特,七月廿五日至大印第安人保留區,翌晨飛往卡技大印第安人保留區,翌晨飛往卡技遊行名譽總指揮。七月十九訪問亞 元服。務 禮三日祀 關隴 再多撥數項,因爲經費無多 。以爲醫院增加預算費百分之二,

加爲念

凡參加濕會者

警近日 零減私娼,已去二 — 八名私娼被 管近日 零減私娼,已去二 — 八名私娼被 管近日 零減私娼,已去二 — 八名私娼被

長麥奇連稱·雖然城多利中央際院費事 (城多利加新社電) 與詩省衛生驅 域中央醫院糾紛案

百件樂器樂隊,共需款約十二萬五千元 的士够格舞蹈家,歌唱家,音樂隊,一

立國一百一十二週年國慶日,特別在帝 (雲市加新社電)雲埠慶祝加拿大

,但私娟則似乎衰退。

二届懇親創會九十雙慶 台山總會館

聯邦以府,省市政府及加拿大團結委員司區主任倫冶甚感滿心,因很多聽衆打

電視轉播出爲成功,加拿大廣播公

(來論)域追

建立,一 族和睦共處,同為加國之前途而努力,表現我華裔人士之特色,冀能與其他民我們居安思危,益當發揚我中華文化, 得許多讚美,亦因此而招來不少妬忌, 方屬賢明之策。 ,而爲僑胞生活中心,因此,而博今日美加各大城市,大多有華埠之 國之前途而努力

十週年雙慶機會 年雙慶機會,聚鄉親一堂,敦睦衆我們應趁此第三屆懇親會暨創會九 更逢三屆聯歡會 則野卓臨立綱常

邑僑給予不少之庇護與協助,今後盆能 發揮 使具有九十年歷史之窓會館,過去曾對 慶典之眞義。 博取衆議,鑑前規後,

遊以片心之誠,冒昧陳嗣·至希邑人君 子,踴躍赴會, 其盛矣,企予望之! 爱赋短詩,以祝大會之成功 本人份屬邑僑,甚感此會之重要, 十周年壽且康 握手言歌, 共商大計

其功能, 作更大之貢獻, 此爲是屆 於訂宏模,

陳潁川堂郊遊續訊

日以前到該堂登記師取入席劵, 可不誠之忧,定於七月十五(星期)隔臨四總堂以祖宗雖遠祭 祭品在該所禮堂舉行祭祀典禮,祭 為先祖漢書字侯關聖帝實誕,備以 屆時希望族人及友好踴躍携眷参 設鶏尾酒會餉衆,並於同日 西堂紀念祖誕 歡讌,以資隆重 ,請於七月十三 以備預 **性男演員,最佳女演員。 使男演員,最佳女演員。** 映行 ,將有六十五套影片參加在慶會中放將於八月卅日至九月九日,任滿城器 籌備世界電影慶曾 月蓮花舗 (滿地可加新社電)世界電影慶會 一日慶會期間 何員,及另兩項評判 时比賽,亦將選出最 日,將有二十套新影

一巴

日士

• 旅遊

, 尼 場 遊 拉 多

時在陶陶酒家舉行

東一二一世芸生公司。 參數和指導,同時另設代理處在片打街 3903 起見,定於本月五日(星期四)遷往 助,使生意不斷向上,現在爲方便僑施 有十年。向來蒙僑胞與各社團支持和以 (雲訊)月蓮 化舖創業以來, KNIGHT S 近 將已

不改期, 日如天氣下雨,該堂之郊遊大會,天氣變幻無常,兹特再補充如下: ,及游藝節目助與, 女部定则七月八日之郊遊大會,因近米 (雲訊)本埠陳瀾川堂青年部及婦 但轉在該青年部舉行室內 ,該堂之郊遊大會, 希該掌準備參加之 依然 倘該 活動

服務週到

皮邀請,在以前一九六七年世界博覧會州州長訪問滿地可埠,他們應市長杜的州州長訪問滿地可埠,他們應市長杜的

新英倫四州長訪加

李大擊敗波多黎各。 美運動會之中,加拿大共變得兩面金牌 ,三面銀牌及七面銅牌,美國暫時領先 泳方面成績佳,女子排球方面,昨天加 拿大擊敗波多黎各。

電 與牛仔接洽 話 0

1252 E. 13th Ave. Vancouver, B.C. V5T 2M2 Tel: 879-9089 • 876-1860

電器

電話:二五四一八九六七 晒台車房 房屋改建 做木油漆 免費估價 土庫間格 **承接装修**

品集員服銀各銀收 齊郵招務紙國紙買

Construction Tony 591-6260 876-7204 內外油漆 翻新舊屋 免費估價 陽台車房 土庫間格 **個錢老會**

本報特訊

泛美運動會加拿大 總共獲得两面金牌) 截至昨日爲止,在泛

他原是一名謀殺犯,於三年前擬在一 先編排席位。

形來「兎脫如動、子處如靜」以 昨,過爲不並,雅文鄭「姐港」容 賽比高點際校是CI文鄭。面一的「動」她紹介地特,目節「百一K」晚 ◆◆◆◆◆◆◆◆◆

她晚昨,破打人有未尚今至錄紀的持保所,軍冠

整動人藝

「式越背」範示,手身驟跳其展一上幕光盤在會

NUMISMATIC INVESTMENT

WE BUY SELL OR TRADE ALL COINS WHOLESALE & RETAIL

用種人語金售金價

代

106 W. Broadway Vancouver, B.C. V5Y 1P3

JOSEPH IORIO Managi

電話: 876-7181

各 華

海布等名勝地,包機票,早餐,海布等名勝地,包機票,早餐,海太華,滿地可,古壁, · 歡迎僑胞來電諮詢。 每月均有特別華人旅遊團出發 八月十八日川發。 拉斯維加斯賭城四日豪華飛機旅行屬 出發: 六月三十日,七月二十 三藩市,羅省,狄士迪樂園, 加果園勝地四日遊 **砵侖三日購物旅遊十月六日出** 出發日期六月二十三日 , , , 一辈 遍遊九個不同城市 有華語領隊 火車票, 旅遊車 紐約, 華盛頓, 日地 八日,十月二十七日 ,牙 + 發 月十 十日 月二十五日

CRANE 浴室水喉達花灑 原價\$61.00特價\$23.95 膠厠所板 特價 \$ 1.98 起 電風扇由\$24.95起

(上列特價品存貨量有限) 本公司開業超過四十年,常備各 類形水喉配件存貨充足,特價優待, 並可代客解決各種水電難題,本公司 職員爲各位服務

:六八七・七五七四 地址:緬街、日二四號(近片打街) 論後有陽大之顧客免費停車塲 替業時間星期一至六·八時半至五時

action and the second and the second

血花開

說 55

momomomomomomomomomomo

3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C. CANADA. (604)873-4801 186 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. (604)689-0501 亞洲國樓上

每月均有團出發,暢遊: 日本,韓國,台灣,菲律賓,香港,泰國,馬來亞 ,星加坡及印尼等地。 (華人領隊,包早晚餐,一流酒店,问程時可停香

港及夏威夷多天,並可参加中國旅遊團)

每月均有團體出發,暢遊歐州各國。 (華人領隊,包早午晚餐,一流酒店,私人浴室, 可提早往倫敦或於倫敦延遲回程日期)

55

砵崙,三瀋市,李糯,太浩湖,羅省,迪士尼樂園

(專人機場接送,安排酒店及提供旅遊節目) 歡迎各大旅行社來函或電話查詢



特價機票前往香港台灣及東南亞各地

Aluminum Products



ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

BUILT TO LAST

本公司服務時間 星星期

六:九時半至一時 一至星期五:九時至五時半



327-7842

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

新電話: 687-8899

大小樓業均保 歡迎比較保費

萬元以至一千幾百萬.

我们有信心爲關下取得最平的保費率

閣下的商業保險報價請給我們一個機會爲

免費估價房產 代理置業投資·汽車保險。 胞 電 司賣

房屋燕梳

濂 733-5743



等年生意逾廿萬·下午間 每年生意逾廿萬·下午間

876-4575

平通市——華麗寬暢兩睡房柏文,共 有八百五十五平方呎,僅三萬八千五

在京士威——面對中央公園環境十分 優美,交通車南達華埠(時價應值四 萬餘元)十分抵買!

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.

電話:(604)873-8591

|素里市英王佐治公路四三八二號單層三房間地

乘一〇六呎土庫完成八萬一千五百元

■東區乃路三六五五號交通方便兩睡房有土庫開

價五萬四千九

李岳楨 電話:二六一

六〇八九

約五十餘萬現款便可過戶

▲列治文頃市路頃市活商場鋪位約一萬呎包括小 價六十七萬五千元 型超級市場酒吧診所兩間小食店另舖位四間要 城市連屋十一單位近事利公園一年新全部和滿 有車位十五個取價五十八萬元。

國

美國之香港

柏文十二組地下全部商業樓緬街火東廿街全部 萬五千元好景

接近緬衛上下層各兩房間,全部翻新,要價七

大約八千多呎毗連公路價三萬六千五百 ▲西區法國街七九五〇號兩年新三睡房土庫完成

▲問蘭胡街旺舖隔鄰旺餐館及銀行採租。 本公司總

员抵買只開價九萬七千五百元。 出售加州屋

房間,孖車房,豪華裝修, 地另建大宅,取價十六萬九千九百元雪櫃,洗衣乾衣機,好景,有可能分 全新,建築面積1800方呎,三大 BURNABY地大845×231 鍾家和 住宅 三二五一八 梁紹禧 住宅三二四一 WALTHAM 一〇七 包爐頭, AVE

▲東佐治亞街二九三六號八年新三房客飯廳卅三 東廿三街夾市勞勤三房飯客廳地大四二乘 廿呎土庫全完成週日四至四開放 四七五二 ▲城多利埠賺錢柏文七十三組長期按揭年息九厘 ▲三連地RT2 四萬陸千元。 機和售修理連圖務生意護價七千元生意旺。

房樓下南房五萬四千九百元,6176號樓上下 各兩房六萬四千九百元,週六下午

▲剪草機生意川護町比街近西十六街剪草機吸臺

伍太 電話:六七四一六八一五

一切比街,近市政府,西餐館五十九個座位,取價 上下各兩房五萬三千五百元,616 ZONING 緬街6 6號樓上一

口二〇一()差利街, 一廳兩睡房·土庫 全部完成・有停車 間和洋台,抵買, 只開價六萬一千元

一九年新靚屋,二 廳三睡房,五十

尺闊地,面積一 千四百平方尺。 土庫完成。附近

全部新型觀屋,

環境優美,開價

十萬零七千,可

以還價。

曰平正地一幅,位於五壹一號第八街東 ,可代建新屋或上下層孖屋,地價四

萬二千,或可買地自建, 四堅固大屋,一廳三睡房,土庫有廳房 廁所近展覽會,屋主年老退休包部份 傢私,平賣五萬二。

百元!

電視節目時與看着他拍片的中國人談美國諧風卜合,在北京的「民主牆

巴西及厄瓜多爾-拉丁美洲國家—— 拉丁美洲國家——

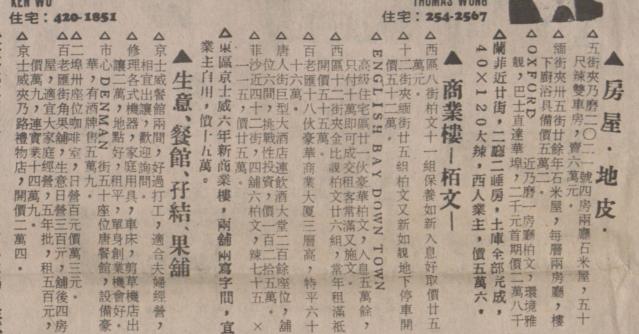
本 (東京廿六日路透社 電)日本一個私人貿易 機構一位高級人員說, 中國似乎已經把今年二



滿堂紅龗公司 Centennial Realty(1978)Ltd.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

唐百西





▲二埠旺鋪生意連實業· △新屋 萬乃建平 全估 ,新價餘磨中賣飯會長 萬餘元有

Bank of Montreal

華埠片打街分行 178 E. Pender St. Tel. 665-7225

百後。

經理 馬國材 Tommy Mah

房屋按揭 本行備有

各種貸款 私人貸款

利息廉宜 購買汽車

歡迎接洽 旅遊費用

華埠緬街分行 390 Main Street, Tel. 665-7565

華經理 李百鎏 Peter Li



713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3 PHONE (604) 254-4442 經理人·楊沛銘

*BOOKLETS, MAN'JALS

*BROCHURES, FOLDERS

*LETTERHEADS

*BUSINESS FORMS, CARDS ★ 名片信封信紙單據

*TICKETS, FLYERS

*MENUS, CHEQUES

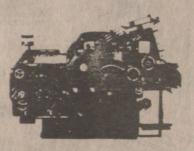
★ 聖誕年 咕通勝日曆

☆ 精印各種中西文件

★七彩發牌外賣發紙

★ 喜帖專帖圖章膠印

★ 傳單書畫報刊雜誌



*NCR FORMS, 最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品

爲促進閣下的事業忠誠服務,手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜



一5265 DON GUNN,上下層共超過三千平方尺,樓 已完成,有休息室,遊戲室書房 已完成,有休息室,遊戲室書房 街灣電話 15 2 6 5 7.8校 市心新鋁窗

沾(Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話: 733-4736 • 733-0103 公司電話:736-3831 (代理買、賣一切地產物業,免費估價)



成六百,三萬六千。 如三百五十,二萬 至東舖,日做二千。 三萬五十,二萬 一東菜肉舖店,五萬 金只多座業一院多行¹府位 行賣生位,百地利生² 客十 心心 商地業王 近緬街及女皇公 三萬,餐三十十一一館萬萬 入,五萬九千。 八十九萬 三層五 四萬 萬多



行星才有月亮之 說要改



腎結石治癒,而且李太太也傳出喜訊,李勝雄認為因八年中一直未曾有過子嗣,自從參加網球運動後在網球協會中發表表示,他於八年前結婚時,曾患處會委員李勝雄,(男、卅七歲,住東巨鄉中興路東山鄉昨日傳出如此趣聞。 院欣賞日本傳統舞蹈的演出。

於,他們會經接後 ,說大約有四個越南 家國邊境處集結,不過 這位副總理說,他們會經接後消息 是一個人人工主星期 亞、新加坡、菲律賓和

明,是否暗示中國會出程沒有必要談及這一點是沒有必要談及這一點。」
「在高層領導人之間,是沒有必要談及這一點會已成爲當地一個團結會已成爲當地一個團結會已成爲當地一個團結

說。 氫氣作燃料 的汽車,與相應的半自動服務 氫氣作燃料 的汽車,與相應的半自動服務

有喜

三一歲,在世界上的平均壽命爲 整南大樹短期內便會在 他一河内来的一個代表 一個人表

壽命

命最 長了〇點三八歲達到七位居 命去年比一九七七年延成, 日本女性的平均再成, 日本女性的平均再

MONTREAL TRUST

274-7221

JOHN LEUNG

NORA LEUNG

材料特佳 清靜幽雅 ,口及 開價七 九萬二 一7可 萬八在地 開價

人,中大學生及海員特價優待客人遠道而至六時候教,星期日及假期照常,寶劍贈難問題,請親臨雲埠緬街五〇七號九室每任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎,幫 緬街五0 Mai 室。◎ 開價五萬三。三睡房,土庫,近學校, 即日 溫哥華 加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓 运道而來另有招 一室每日中午十 一室每日中午十 商店

上

0

著名顏慶子經港 神接批命書曾 胞談財運看前

賀壽金座

玉器、鑽石首飾

投

買

*設有首飾修理及鐘表修理,快捷妥當、保証滿意

WAH KIU JEWELLERS LTD.

租

賃管理

業生意

504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER· B· C· CANADA, V6A 1T7 電話: (604)669-3247

換屋計 免費估價 樓宇 服 劃



ST. 中

百冊

八

土庫全部完成,五萬餘

心睡房

(以上請問林文和



精通各地方言為僑

CATHAY PACIFIC REALTY LTD

5052 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3T8 • Telephone (604) 324-1034

M.LIM 430-1569 林文和



J. TOM 434-8492 譚光誠





A.KO 299-0041



S.KWOK 321-2005 郭光沐

9 9

紅瓦屋頂八萬六千二

-五百元起。

兩套暖氣

名



DAVID TAM 437-1714 437-171 譚淸華

八。三睡房土庫完成

現已租出

9

自住無收租,

土庫完成

學校交通購物方便

年做四

十萬

,

設備裝修

流

開價

Ŧi.

組單位

自

收

租

開價

三部可口

百份成S 交回

,成

適合夫婦經

10

四

萬五千元開

0

名旅遊區餐館旅店

〇東區田孖梳近四街一廳三房, A HWY有商業紬,撰買九萬,請還價HWY有商業地半畝,可做菓舖生 〇近展覧會區 ■IANEY埠LOUG 開價—八萬,抵買。 人業主 聪 A 一房川 R Z R 開 LSON HOT 價 租自住四萬九 年所價五二 HOT 連 業萬房德古 有價講 宵業 S 日 PR 一問 庫 樓上 做三百 價生 西 。和一

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.

5716 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

電話 438-1455

李兆梅STELLALEE

住宅電話:525-6983

陳宗怡公司電話:684-8025 住家電話:298-8555

七月新盛 ①2736 四 24 石屋屋,一腿兩房,樓下 102736 四 24 石屋屋,一腿兩房,樓下 1030 四十尺地,七萬餘。 1030 四十八十五百餘,可 1030 四十八十五百餘,可 1030 四十八十五百餘,四十九百五十尺,也 1030 四十八百十八百五十尺,設備一 1030 四十八百十八百五十尺,設備一 1030 四十八百五十尺,設備一 九萬五季

一章

聪兩馬 ,可模下 9 0四

▲六組柏文,三間鏡 ▲ B C C N A R C N A 車區新屋數間,交通方便。車區新屋數間,交通方便。 高曲林區——十三年新士德古洋房,三睡房大一庭房,地大六十五呎乘百一十二呎環境幽靜方便,開價六萬四千九百元。 東區洋房——近飛沙街夾五十六街十三年新三,開價七萬六千九百元。 東百老匯 国三〇四一號—— 兩房一廳,光猛洋屋地大三十三呎乘百一十二呎乘百一十二呎乘百一十二呎乘百一十二呎乘百一十二甲房一廳,光猛洋屋地大三十三呎乘百五十呎,坐北向南好風水。區 ,養東方一高 乃四雲開本十十四雲街萬東價拿三四十東 價 ,租B 千萬 北計4東本餘3區 ROADWAY & KINGSWA ROADWAY & KINGSWA ORT COQUITLAM 十年 新可成交,收價四十三萬一歡迎交換 業磚樓六千尺舖面,樓上十四組亞柏 業磚樓六千尺舖面,樓上十四組亞柏 大倉前途,年 大倉前途,年 大倉前途,年 大倉前途,年 大倉前途,年 国风 屋敷間,如有意舊屋換新屋養 馬櫃,洗衣機及乾衣機齊,即 等櫃,洗衣機及乾衣機齊,即 本拿備八年雙邊孖屋, 1308 ELGIN 18 308 ELGIN 18 CHAN 五年新雙邊 丹生意十五萬元 司生意連實業

,樓,,

九萬八開信

開價

試還價

華

街商

角業

房及兩舖位商業磚樓, 間及。 9 RT等等RT等等 譚針載 用具齊備 開三大 四睡 電 萬房 9 詢問詳情 九。 千有 9

,餐 八廳 交通方便 于上 元可成交 , 伍干 爐 元可

有長批 最適合投資與及 樂主雜埠 4

護 用 9 開

適合各種工業 背 月與

以上請問高大學和房一廳,光 。 洋 開房價, 四土

-= 十十五九 明, **返**平梁,保 ル千九百元 一 一 一 五 一 元 一 に の 元

9 有升降 可成 靜大平 不聽飯廳,上 似 備 園十 ,庫

,樓 祖七。 取價三十二 和三萬九 八萬五千 頭 十五萬 交可通建

年萬





和模規的川冰察考在正者作工學科 ▲ 冰的道谷川冰特扎木在者作工學科 ▼

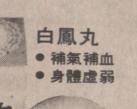
,常無化變狀形,錯交横縱山冰的

統辦南北西土藥材

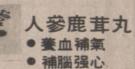
全加拿大總代理:

北京蜂王精 ●病後產後

















歡迎各寶號拆銷

KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX
141 E. PENDER ST (片打車由) VAN B. C. CANADA V6A 1T6 電訊機:04-54549

669-1834 電話:(604)669-1843

黄聰先生

CLAYTON WONG D.S. CLAYTON LTD.

ELECTRICAL CONTRACTORS

PHONE 254-9611

323 SEMLIN DR VANCOUVER B C V5L 4H9

Member of E. C. A. B. C. and

N. E. C. A.

裝 爲你設 請撥電話詢問 五四四 電動暖 多爲 器有 問 服 題 氣 , 九六 更爲 緊急 到 ? 你笑 自動 照明 方 便 有

Wholesale-Distributors Impert-Export 777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

量進 梅林牌罐頭磨菇 總代理

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦!

Langara Jun Restaurant 蘭花閣望

溫哥華首創鐵板 牛柳、黑椒牛柳 、蝦、羊扒

. 每日上午十一時至十時 星期日十二時至九時 CAMBIE夾57街)

324-2323

